# Talosaga mo le NDIS

## Tama'itusi 1 o le 3

### Tusitusiga Faigofie ona Faitau

Samoan | Gagana Samoa

## Faapefea ona faaaoga lenei tama'itusi

Na tusia e le Fa'apotopotoga o loo faafoeina le Inisiua mo i latou e iai mana'oga fa'apitoa (National Disability Insurance Agency, NDIA) lenei pepa o faamatalaga. A e vaai ile upu 'matou' o lona uiga o le NDIA.

Na matou tusia lenei tama'itusi i se auala faigofie ona faitau.

Na matou tusia nisi upu tāua **faamamafa**.

O lona uiga o mata'itusi e mafiafia ma malosi le lanu uliuli.

Matou faamatalaina le uiga o nei upu faamamafa.

O lo'o iai se lisi o nei upu i le itulau e 30.

O lenei tama'itusi Faigofie ona Faitau o se otootoga mai le isi tama'itusi.

E mafai ona e talosaga mo se fesoasoani i le faitauina o lenei tama'itusi.

O se uo, tagata o lou aiga po o se tagata lagolago ono mafai ona fesoasoani ia oe.

Tama'itusi 1 e faamatala ai pe faapefea ona talosaga mo le NDIS.

Tama'itusi 2 e faamatala ai pe faapefea ona faia se fuafuaga o le NDIS.

Tama'itusi 3 e faamatala ai pe faapefea ona faaaoga lau fuafuaga o le NDIS.

O le tama'itusi 1 lea.

E le mana'omia ona e faitaua atoa lenei tama'itusi i le taimi e tasi.

E mafai ona fai lava i lou taimi ma galue ai i le vave e te mana'o ai.

## O le a ni mea o i totonu o lenei pepa o faamatalaga?

O le a le NDIS? 4

O a mea e faia e le NDIS? 5

O ai e fesoasoani e kiliva le NDIS? 7

O ai e mafai ona auai i le NDIS? 10

Sitepu e talosaga ai mo le NDIS 16

O a mea e totogi i le fesoasoani tau tupe a le NDIS? 19

O le a le mea e tupu pe a uma ona e talosaga? 24

E faapefea ona lagolago e le NDIS tagata? 26

Nisi o faamatalaga 29

Lisi o Upu 30

## O le a le NDIS?

O le Fuafuaga o Inisiua o Mana'oga a le Atunuu (NDIS) e totogia le lagolagosua ma auaunaga mo tagata e iai aafiaga tumau i le soifua i Ausetalia atoa.

Matou te fa'aigoa o le NDIS.

O le NDIS o auaunaga lagolagosua mai le Malō o Ausetalia.

O le NDIS e lagolago atu i tagata e iai aafiaga tumau i le soifua:

* e maua le lagolago o lo'o latou mana'omia
* faia o faai'uga i a latou lagolago
* ia faafoeina lelei a latou lagolago.

O le NDIS e fesoasoani fo'i i tagata e iai aafiaga tumau i le soifua ia maua le lagolago:

* i le taimi vave e mafai ai i o latou olaga
* i le taimi muamua na maua ai aafiaga tumau i le soifua.

E ta'ua lea mea o le **vave fesoasoani**.

E mafai ona maua uma e tamaiti ma tagata matutua.

O le NDIS e mafai ona fesoota'i tagata e iai aafiaga tumau i le soifua i auaunaga i o latou nuu.

Mo se faata'ita'iga, o se foma'i poo kulupu lagolago.

Ma o le NDIS e faasoaina faamatalaga e faatatau i lagolago e ofoina e setete ma malō o teritori ta'itasi.

## O a mea e faia e le NDIS?

### Fesoasoani tau tupe mo lagolago ma auaunaga mo sui auai

**Fesoasoani tau tupe** o tupe mai le malō e totogi ai lagolago ma auaunaga.

O le NDIS e ofoina fesoasoani tau tupe **mo sui auai**.

A auai loa tagata e iai aafiaga tumau i le soifua i le NDIS, matou te ta'uina i latou o sui auai.

O lenei fesoasoani tau tupe e mafai ona fesoasoani auai ia latou:

* ola se olaga lelei
* fiafia i o latou olaga.

E lē o i latou uma e iai aafiaga tumau i le soifua e mafai ona maua le NDIS.

Matou te fesoasoani atu i tagata e iai aafiaga tumau i le soifua e su'e ma faaaoga isi lagolago.

Matou te faamatala atu po'o ai e mafaia ona faaaogaina le NDIS i le itulau 10.

Na faia e le Malō o Ausetalia tulafono e faatatau i lagolago e mafai ona totogiina e le NDIS.

Ua faamatalaina e le tulafono ia nei lagolago e:

* **talafeagai** - o se mea e tonu
* **tatau** - o se mea mana'omia e se tagata.

E iai fo'i nisi o lagolago e lē mafai ona totogiina e le NDIS.

Mo se faata'ita'iga, galuega masani i aso uma e pei o faiga o fa'atau.

### E faapefea ona e iloa atili?

E mafai ona e maua nisi faamatalaga e faatatau i auaunaga lagolagosua e mafai ona matou totogiina i luga le matou upega tafa'ilagi.

[ourguidelines.ndis.gov.au/how-ndis-supports-work-menu/reasonable-and-necessary-supports](https://ourguidelines.ndis.gov.au/how-ndis-supports-work-menu/reasonable-and-necessary-supports)

O le NDIS e galulue fo'i i le feso'ota'iina o tagata uma e iai aafiaga tumau i le soifua i lagolago latou te mana'omia.

## O ai e fesoasoani e kiliva le NDIS?

### Inisiua a Tagata e iai Aafiaga Tumau i le Soifua (NDIA)

Inisiua a Tagata e iai Aafiaga Tumau i le Soifua (NDIA) e faagaioia le NDIS.

Matou te fa'aigoa o le NDIS.

O le NDIA o se vaega o le Malō a Ausetalia.

Na faavaeina e tusa ma le tulafono. O le tulafono e fetaui iai e ta'ua o leNational Disability Insurance Scheme Act 2013.

E filifili e le NDIA:

* poo ai e mafai ona avea ma sui auai
* o a lagolago e mafai ona faatupeina e le NDIS.

### Paaga i totonu o le nuu

O paaga i totonu o nuu o faalapotopotoga i nuu e matou te galulue faatasi.

#### O tagata faatonu i nofoaga i le lotoifale

O tagata faatonu o nofoaga i le lotoifale o tagata ia e galulue mo a matou paaga i totonu o nuu.

E latou te fesoasoani i tagata uma e iai aafiaga tumau i le soifua e su'e ma faaaoga lagolago.

Ma e latou te faasoaina faamatalaga e faatatau i le NDIS i nuu.

Afai e 7 ou tausaga pe matua atu, o se faatonu o nofoaga i le lotoifale o lau tagata autū e faafesoota'i mo le NDIS.

#### O paaga tamaiti laiti

O nisi o a matou paaga i nuu e lagolago:

* i tamaiti e iai aafiaga tumau i le soifua
* i latou aiga.

E iai le matou polokalame mo tamaiti e iai aafiaga tumau i le soifua e laiti ifo ma le 7 tausaga le matutua.

E ta'ua o le ala mo taimaiti laiti.

O paaga mo tamaiti laiti e fesoasoani ia i matou i le polokalame lea.

### Ae faafefea nofoaga e leai se faatonu o nofoaga o le lotoifale poo paaga mo tamaiti laiti?

O nisi nofoaga e ono leai:

* faatonu o nofoaga i le lotoifale
* paaga mo tamaiti laiti.

Afai e te nofo i se tasi o nei nofoaga, e mafai ona e faafesoota'iina i matou.

O le a matou fesoasoani ia oe e filifili pe afai e te mana'o e te talosaga mo le NDIS.

### E faapefea ona e faafesoota'iina i matou?

E mafai ona e asiasi i le matou upega tafa'ilagi i le [**www.ndis.gov.au**](http://www.ndis.gov.au/)

Poo le vili o matou i le **1800 800 110**

#### E faapefea ona matou galulue ma oe?

O le matou Participant Service Charter e famatalaina atu mea e mafai ona faia e le NDIS.

E faamatala atu fo'i pe faapefea ona e:

* faafesoota'i mai i matou
* ta'u mai poo le a le mea lelei o loo matou faia.

O le matou Participant Service Charter e faamatala atu fo'i le mea e mafai ona e faia pe a e le malie i se faai'uga na matou faia.

## O ai e mafai ona auai i le NDIS?

Afai e mafai ona auai se isi i le NDIS, matou te faapea atu ua latou **agavaa**.

E iai a matou fesili e mafai ona e taliina e fesoasoani ia oe ia iloa pe e te agavaa mo le NDIS.

### Fesili 1

E te laititi ifo i le 65?

E tatau ona e i lalo ifo o le 65 tausaga ina ia agavaa mo le NDIS.

Afai e te laititi ifo i le 65, e mafai ona e alu i le Fesili 2.

[Sikipi i le fesili 2](#_Fesili_2)

Afai e te lē laititi ifo i le 65, e le mafai ona e auai i le NDIS.

Ae e ono mafai ona e faaaogaina isi lagolago.

E mafai ona e asiasi i upega tafa'ilagi a le My Aged Care mo nisi faamatalaga e faatatau i lagolago pe a e ova atu ma le 65 – [**www.myagedcare.gov.au**](http://www.myagedcare.gov.au/)

### Fesili 2

E te nofo i totonu o Ausetalia?

E tatau ona e nofo i totonu o Ausetalia ina ia agavaa mo le NDIS.

O oe o se:

* sitiseni?
* tagata nofomau?

O le a iai lau pepa o faamatalaga e ta'ua ai o oe e lavea i se tasi o nei mea, e pei o le tusifolau.

Pe e iai sau:

* visa **tumau**?
* Visa o Vaega Puipuia Faapitoa?

O le visa o se pepa o faamatalaga e ta'ua ai e mafai ona e alu i se isi atunuu mo se taimi faatulagaina.

E tatau fo'i ona iai ia oe se tasi o ia mea ina ia agavaa ai mo le NDIS.

E mafai ona e alu i le Fesili 3 pe afai e te:

* nofo i Ausetalia.
* iai se tasi o nei pepa o faamatalaga.

[Sikipi i le fesili 3](#_Fesili_3)

E lē mafai ona e auai i le NDIS pe afai e te le:

* nofo i Ausetalia
* iai se tasi o nei pepa o faamatalaga.

Ae mafai ona matou fesoasoani ia oe e su'e nisi lagolago.

E mafai ona e vili matou – **1800 800 110**

### Fesili 3

E iai se aafiaga tumau i lou soifua e tumau?

O lona uiga e le alu ese.

E iai se aafiaga tumau a lou soifua e aafia ai:

* le auala e te ola ai i lou olaga?
* le tulaga **o galuega gafatia**?

O le tulaga o lou mafaufau o le auala lea e te:

* malamalama ai i filifiliga e te maua
* faia o mea mo oe
* a'oa'o tomai fou
* faailoa atu i isi mea e te mana'o ai.

Afai e iai ni ou aafiaga tumau i lou soifua faapea, e mafai ona e auai i le NDIS.

E le toe mana'omia ona e taliiina nei fesili.

E mafai ona matou lagolago ia oe e filifili pe afai e te mana'o e talosaga mo le NDIS.

E mafai fo'i ona matou fesoasoani ia oe e lagolago.

Afai e leai sou aafiaga tumau i le soifua faapea, e mafai ona e alu i le Fesili 4.

[Sikipi i le fesili 4](#_Fesili_4)

### Fesili 4

E te faaaogaina mea faigaluega ona o lou tulaga?

Mo se faata'ita'iga, o se scooter e fesoasoani ia oe e fealua'i solo ai.

Sa sui nisi vaega o lou fale ona o lou tulaga?

Mo se faata'ita'iga, suia o lou fale taele poo le faaopopoina o se ramp.

Afai na e faaaogaina mea faigaluega pe sui vaega o lou fale, e ono mafai ona e auai i le NDIS.

E le toe mana'omia ona e taliiina nei fesili.

Afai e te le'i faaaogaina mea faigaluega pe sui vaega o lou fale, e mafai ona e alu i le Fesili 5.

[Sikipi i le fesili 5](#_Fesili_5)

### Fesili 5

E te mana'omia ni lagolago i le taimi nei e fesoasoani ia oe i le lumana'i?

E ono mafai ona e auai vave i le NDIS pe afai e te mana'omia le lagolago i le taimi nei e fesoasoani ia oe i se taimi o i luma o lou olaga.

Afai e te manaomia ni lagolago i le taimi nei e fesoasoani ia oe mo le lumana'i e ono mafai ona e auai atu i le NDIS.

Afai e te lē mana'omia le lagolago i le taimi nei, e lē mafai ona e auai i le NDIS.

Ae mafai ona matou fesoasoani ia oe e su'e nisi lagolago.

E mafai ona e vili matou – **1800 800 110**

### E te agavaa mo le NDIS?

E mafai ona e asiasi i le matou upega tafa'ilagi e iloa ai pe mafai ona e auai atu i le NDIS.

Afai e te agavaa, e mafai ona e talosaga.

[www.ndis.gov.au/applying-access-ndis](http://www.ndis.gov.au/applying-access-ndis)

Matou te faamatala atu pe faapefea ona talosaga i le itulau o lo'o sosoo mai.

## Sitepu e talosaga ai mo le NDIS

### Sitepu 1. Fa'afeso'ota'i mai matou

Talanoa mai ia matou e iloa ai pe mafai ona e auai i le NDIS. E mafai ona matou fesoasoani i lau talosaga.

### Sitepu 2. Talosaga

Tuuina mai uma pepa o faamatalaga e te mana'omia mo lau talosaga.

E aofia ai pepa o faamatalaga mai tagata faigaluega tausi soifua.

### Sitepu 3. Maua le tali

O le a matou lafoina atu le matou faai'uga i totonu o aso e 21.

### E faapefea ona e talosaga mo le NDIS?

E mana'omia ona e ta'u mai ia matou e te mana'o e te auai.

E tatau ona e talosaga ina faia faapea.

Afai e 7 ou tausaga pe matua atu, e eseese auala e mafai ona e talosaga ai.

O le faatonu o nofoaga o lou lotoifale e mafai ona fesoasoani i lau talosaga.

E mafai ona e talosaga e ala i le valaau mai – **1800 800 110**

E mafai ona e faatumuina se pepa faatumu i luga o le matou upega tafa'ilagi –   
[www.ndis.gov.au/how-apply-ndis/what-access-request-form](http://www.ndis.gov.au/how-apply-ndis/what-access-request-form)

Afai e iai sou alo e lalo ifo ma le 7 tausaga, matou te fautuaina lou talanoa i se paaga mo tamaiti laiti a'o le'i faia lau talosaga.

### O a faamatalaga e te mana'omia pe a fai lau talosaga?

E mana'omia ona e faamatala mai ia matou e faatatau i lou tagata pe a talosaga mo le NDIS.

Matou te mana'omia pepa o faamatalaga e faaalia ai faamaoniaga o lou tagata.

Mo se faata'ita'iga, o lau laisene ave taavale.

Matou te mana'omia fo'i soo se faamatalaga e faamaonia ai e iai aafiaga tumau i lou soifua.

Matou te ono fesili atu mo nisi faamatalaga e faatatau i lou aafiaga tumau i lou soifua pe afai e mana'omia.

A e talosaga mo le NDIS, o le a e sainia se pepa faatumu o loo ta'ua ai lou mana'o e fai lau talosaga.

### Ae a pe afai e te mana'omia se fesoasoani i lau talosaga?

E mafai ona e fesili mo se fesoasoani mo lau talosaga.

E te le tau talosaga na o oe lava.

O se isi o lou aiga, tagata e tausia poo tagata faigaluega lagolago e ono mafai ona fesoasoani ia oe.

Afai e lagolago atu se isi ia oe i lau talosaga, e mana'omia ona e ta'u mai ia matou pe e mafai ona faasoa faamatalaga ma i latou.

Mo se faata'ita'iga, o se isi o lou aiga e ono vili mai matou e siaki pe afai ua matou filifili e te auai i le NDIS.

E mafai ona e faailoa mai ia matou pe afai e te mana'o e faasoa lenei faamatalaga:

* i luga o le pepa faatumu
* pe vili mai matou.

#### Ae a pe afai e lē mafai ona e faia faai'uga mo oe?

O nisi o taimi e mana'omia e tagata le lagolago aua le faia o faai'uga.

Ae afai e lē mafai ona e faia se faai'uga ma le lagolago, matou te ono saili se tasi e te lua vavalalata e mafai ona faia faai'uga mo oe.

Matou te ta'uina lea tagata o le **sui filifilia**.

E mafai fo'i e se isi ona talosaga mo oe pe afai e iai se latou **pule faaletulafono**.

A iai se pule faaletulafono a se tasi, latou te faia fa'aiuga mo oe pe a lē mafai ona faia e oe.

Afai e lalo ifo o le 18 ou tausaga, o tagata o loo vaaia oe e talosaga mo oe.

## O a mea e totogi i le fesoasoani tau tupe a le NDIS?

Pe a avea oe ma sui auai, matou te fesoasoani atu ia oe e faia se **fuafuaga o le NDIS**.

O le fuafuaga a le NDIS o se pepa o faamatalaga e iai faamatalaga e faatatau:

* ia oe ma ou sini
* o lagolago e te mana'omia
* o fesoasoani tau tupe e tuuina atu e le NDIS.

O nei lagolago e mafai ona:

* fesoasoani i le olaga i aso ta'itasi
* fa'atau mea faigaluega e fesoasoani atu.

E mafai ona faaaoga lau fesoasoani tau tupe i auaunaga lagolago o loo aofia i lau fuafufaga.

O nei lagolago e mafai fo'i ona fesoasoani e:

* galue aga'i i ou sini
* fai mea e te mana'o ai.

Ae e tatau ona:

* talafeagai
* tatau.

O lagolago ma auaunaga i lau fuafuaga e tatau fo'i ona:

* talafeagai ma le tupe
* aogā lelei mo oe.

Ma e tatau ona fetaui lelei ma soo se fesoasoani poo se lagolago e te maua mai isi tagata poo nofoaga, e pei o aiga ma uo.

O lau fesoasoani tau tupe mai le NDIS e ese mai i isi tupe e te ono maua, e pei o:

* le **Penisione Lagolago mo Aafiaga Tumau i le Soifua (DSP)** - o se peimeni mai le malō e fesoasoani i tau o mea i lea aso ma lea aso
* **taui** - tupe e te ono maua pe afai sa e aafia i se faalavelave.

E le aafia le NDIS i soo se tasi o nei peimeni e te ono maua.

E mafai ona e asiasi i le matou upega tafa'ilagi mo nisi faamatalaga e faatatau i lagolago ma auaunaga matou te totogiina – [ourguidelines.ndis.gov.au/would-we-fund-it](https://ourguidelines.ndis.gov.au/would-we-fund-it)

### Ae a aiga ma tagata e tausia?

O le tele o lagolago a le NDIS ma auaunaga e mo tagata e iai aafiaga tumau i le soifua.

Ae o nisi lagolago e mafai ona fesoasoani mo aiga ma e o lo'o latou tausia.

Nisi o polokalame a le malō e ofoina le lagolago mo e o lo'o latou tausia.

Ae e ono mafai ona faaaoga lau fesoasoani tau tupe o lau NDIS e maua ai se malolo a le o lo'o tausia oe.

Mo se fata'ita'iga, e ono faaaoga se vaega o lau fesoasoani tau tupe e te nofo ai mo se taimi puupuu i fafo atu o lou aiga.

O le uiga o lea mea e mafai e le o tausia oe ona malolō.

### Ae a isi auaunaga a le malō?

O le NDIS e galulue faatasi ma isi auaunaga a le malō.

E aofia ai:

* a'oa'oga - a'oga, iunivesite ma le TAFE
* soifua maloloina - falema'i ma le tausiga o le soifua
* galuega - su'eina ma le tumau i se galuega
* lagolago mo aiga - ia saogalemu tamaiti ma lagolago i aiga o loo mana'omia.

#### A'oa'oga

O a'oga e totogia:

* faia'oga
* mea faigaluega
* fale
* femalagaa'iga i mea fai ma tafaoga.

O le NDIS e totogia lagolago e te mana'omia ona o aafiaga tumau i lou soifua e fesoasoani ia oe e auai i le a'oga.

O lenei lagolago e aofia ai:

* le lagolagosua i lea aso ma lea aso i mea fai, e pei o le ai poo le alu i le faleese
* famalagaa'iga i le alu ma le sau i a'oga poo le iunivesite

#### Soifua Maloloina

O le Soifua Maloloina na te totogia:

* foma'i, tausi ma'i ma isi tagata faigaluega tausi soifua
* vaaiga o le foma'i, foma'i nifo ma le tausiga i le falema'i
* talavai ma togafitiga.

O le NDIS e totogia le tausiga faasoifua maloloina o loo e mana'omiaina ona o aafiaga tumau i lou soifua, e aofia ai:

* lagolago poo fofo e fesoasoani i lou tino e gaioi lelei atu mo se taimi
* nofoa faataavale ma mea faigaluega.

#### Galuega

O fale faigaluega ma le malō e totogia ia:

* tagata faigaluega e a'oa'o pe faapefea ona auai tagata e iai aafiaga tumau i le soifua i le fale faigaluega
* suiga i lau fale faigaluega e fesoasoani ia oe e fai au galuega
* fesoasoani e su'e se galuega, pe afai o le mea lea na e te mana'omia.

O le NDIS e totogia lagolago e fesoasoani ia oe e galue aga'i i ou sini i le galuega.

E ono aofia ai:

* lagolago a'o e iai i le galuega, e pei o le fesoasoani e alu i le faleese poo le ai ma le inu
* auala e alu ai i le galuega ma toe fo'i pe afai e le mafai ona e faaaogaina femalaga'iga lautele
* lagolago e fesoasoani ia oe e su'e ma tumau se galuega.

#### Lagolago mo aiga

O le lagolago mo aiga e totogia ia **auaunaga o tausiga i fafo atu o aiga**.

Pe a le mafai ona nofo se tamaititi poo se tagata talavou ma o latou matua poo i latou o lo'o tausia, e nofo i latou i fale e tausi i fafo atu o aiga.

E ono nonofo:

* ma se aiga ese
* i se fale mo tamaiti i tausiga i fafo atu o aiga.

O le lagolago mo aiga e latou te totogia fo'i ia **auaunaga mo puipuiga o tamaiti**.

O le auaunaga mo le puipuiga o tamaiti e filifili pe afai o le tamaititi:

* e lē o saogalemu i le latou aiga
* lē mafai ona nofo ma o latou aiga.

O le NDIS e totogia lagolago e mana'omia e se aiga ona o aafiaga tumau i le soifua.

E mafai ona aofia ai:

* togafitiga poo le lagolago tau amio e fesoasoani i se tamaititi e nofo ma le latou aiga
* fesoasoani tau tupe e maua ai se malologa a tagata e tausia.

## O le a le mea e tupu pe a uma ona e talosaga?

A fai loa lau talosaga, o le a matou tilotilo uma i faamatalaga lea sa e tuuina mai ia matou.

E ono matou fesili atu ia oe mo nisi faamatalaga.

E atoa uma loa faamatalaga matou te mana'omia, o le a matou lafoina atu se tusi ia oe i totonu o le 21 aso.

O le a faamatalaina e le tusi:

* pe mafai ona e auai i le NDIS
* aisea na fai ai le matou faai'uga
* o le a le mea o le a sosoo mai ai.

Afai e le mafai ona e auai i le NDIS, e mafai ona matou fesoasoani ia oe e su'e ma faaaoga isi auaunaga.

E matuā tele auaunaga e le aofia i le NDIS e mafai ona e faaaogaina.

E mafai ona e asiasi i le Disability Gateway mo nisi faamatalaga.

[www.disabilitygateway.gov.au](http://www.disabilitygateway.gov.au/)

### E a pe afai e te lē malie i le matou faai'uga?

Afai e te lē malie i le matou faai'uga, e mafai ona e talosaga mai ia matou e toe **iloilo**.

A matou iloiloina se mea, e matou te siakiina ma vaai poo le a:

* le mea e aogā lelei
* e mafai ona sili atu.

E 3 masina mai le aso sa e mauaina ai le matou faai'uga e te talosaga mai ai ia matou e toe iloilo.

O lau faatonu o nofoaga o lou lotoifale poo lau paaga mo tamaiti e mafai ona faamatalaina atu pe faapefea ona fai.

Afai e te le'o fiafia pe a uma ona iloilo le matou faai'uga, e mafai ona faafeso'ota'i le **Administrative Appeals Tribunal (AAT)**.

O le AAT e iloiloina faai'uga a le malō.

E mafai ona e valaau le AAT – **1800 228 333**

E mafai ona e asiasi i le upega tafa'ilagi a le AAT – [www.aat.gov.au](http://www.aat.gov.au/)

**Ua e sauni nei e alu i le Tama'itusi 2**

## E faapefea ona lagolago e le NDIS tagata?

E iai a matou faata'ita'iga e faamatala ai pe faapefea ona lagolago e le NDIS tagata eseese.

### Janine ma Harriet

O Harriet e 4 tausaga le matua. O Janine o le tinā o Harriet.

O loo popole o ia i le tau atia'eina o Harriet.

Sa faaaoga e Janine le upega tafa'ilagi a le NDIS e a'oa'o ai le auala mo tamaiti laiti.

Ua manatu o ia e ono fesoasoani lea ia Harriet.

Sa matou fesoasoani ia Janine e su'e se paaga mo tamaiti laiti i le lotoifale.

Na faamatala e le paaga mo tamaiti laiti e lē mana'omia e Harriet le NDIS.

Sa fai mai sa tatau ona iai se lagolago fesoasoani vave mo Harriet e fesoasoani ia te ia mo le lumana'i.

Ina ua uma le 3 masina, ua lelei le atina'eina o Harriet.

Ma o lona aiga ua fiafia e lagolagoina Harriet e i latou lava.

### Dom

E 24 tausaga o Dom.

E lē **atoatoa lona mafaufau**.

O aafiaga tumau i le soifua o le lē atoatoa o le mafauau e aafia ai lou:

* a'oa'oina
* fo'ia faafitauli
* fesoota'i
* fai mea e oe lava ia.

E nofo Dom ma ona matua.

E mana'omia le laua fesoasoani i feau masani, e pei o le kukaina o meaai ma le fealua'i i nofoaga.

E mana'o Dom e faia nisi mea e ia lava.

Ma e mana'o e maua sana galuega i se aso.

O lona tamā e fia iloa pe mafai ona avea Dom ma sui auai.

Na matou fa'amatala atu iai e matou te mana'omia faamaoniga o aafiaga tumau i le soifua o Dom.

Na lafo mai e le tamā o Dom faamaoniga o ona aafiaga tumau i le soifua. Ma sa matou fesoasoani ia Dom e avea ma sui auai.

E faaaogaina le fesoasoani tau tupe a le NDIS e a'oa'oina ai mea fou, e pei o le kukaina o meaai na o ia.

E faamoemoe Dom e mafai ona faaaoga lana tupe mai le NDIS e fesoasoani ia te ia e a'oa'o tomai fou ina ia maua ai le galuega o loo mana'o iai.

### Simi

Sa tupu se faalavelave ia Simi i lona fale. Sa tele manu'a i lona vae.

Sa ave i le falema'i.

Ina ua te'a Simi mai le falema'i, sa ia:

* mana'omia le fesoasoani i le suiina o fusi i lona vae
* amata fa'amalositino e le toe faaleleia - lagolago e gaioi ma faaaoga lou tino pe a mae'a se faalavelave poo se manu'a.

Sa faitau Simi e faatatau i le NDIS.

Na ia iloa e lē mafai ona ia auai i le NDIS ona o ona manu'a e lē tumau.

E iloa e Simi e ono agavaa mo le NDIS i le lumana'i.

## Nisi o faamatalaga

Mo nisi fa'amatalaga, fa'amolemole fa'afeso'ota'i mai matou.

E mafai ona e asiasi i le matou upega tafa'ilagi – [www.ndis.gov.au](http://www.ndis.gov.au/)

E mafai ona e vili matou – **1800 800 110**

E mafai ona e mulimulita'i i le matou itulau i luga o le Facebook – [www.facebook.com/NDISAus](http://www.facebook.com/NDISAus)

E mafai ona e mulimuli i le matou itulau i le Twitter – [@NDIS](https://twitter.com/NDIS)

### Lagolago e talanoa mai ia matou

E mafai ona e talanoa ia i matou i luga o le initaneti e faaaoga ai le matou webchat i le pito i luga o le matou upega tafa'ilagi – [www.ndis.gov.au](http://www.ndis.gov.au/)

Afai e te tautala i se isi gagana e ese mai le Igilisi, e mafai ona e viliina le Auaunaga o le Faaliliu'upu ma le Faamatala'upu (TIS) – **131 450**

Afai e iai se fa'aletonu i lau tautala poo le fa'alogo e mafai ona e vili i le:

TTY – **1800 555 677**

Tautala ma Fa'alogo – **1800 555 727**

## Lisi o Upu

**Pulega o Apili o Fa'amasinoga (AAT)**

O le AAT e iloiloina faai'uga a le malō.

**Auaunaga o Puipuiga o Tamaiti**

O le auaunaga mo le puipuiga o tamaiti e filifili pe afai o le tamaititi:

* e lē o saogalemu i le latou aiga
* lē mafai ona nofo ma o latou aiga.

**Taui**

Taui - tupe e te ono maua pe afai sa e aafia i se faalavelave.

**Penisione Lagolago mo Aafiaga Tumau i le Soifua (DSP)**

Le Penisione Lagolago mo Aafiaga Tumau i le Soifua (DSP) - o se peimeni mai le malō e fesoasoani i tau o mea i lea aso ma lea aso.

**Vave fesoasoani**

O le NDIS e fesoasoani fo'i i tagata e iai aafiaga tumau i le soifua ia maua le lagolago:

* i le taimi vave e mafai ai i o latou olaga
* i le taimi muamua na maua ai aafiaga tumau i le soifua.

E ta'ua lea mea o le vave fo'ia.

E mafai ona maua uma e tamaiti ma tagata matutua.

**Agavaa**

Afai e mafai ona auai se isi i le NDIS, matou te faapea atu ua latou agavaa.

**Tulaga o le mafaufau**

O le tulaga o lou mafaufau o le auala lea e te:

* malamalama ai i filifiliga e te maua
* faia o mea mo oe
* a'oa'o tomai fou
* faailoa atu i isi mea e te mana'o ai.

**Le atoatoa le mafaufau**

O aafiaga tumau i le soifua o le lē atoatoa o le mafauau e aafia ai lou:

* a'oa'oina
* fo'ia faafitauli
* fesoota'i
* fai mea e oe lava ia.

**Pule faaletulafono**

A iai se pule faaletulafono a se tasi, latou te faia fa'aiuga mo oe pe a lē mafai ona faia e oe.

**Fuafuaga a le NDIS**

O le fuafuaga a le NDIS o se pepa o faamatalaga e iai faamatalaga e faatatau:

* ia oe ma ou sini
* o lagolago e te mana'omia
* o fesoasoani tau tupe e tuuina atu e le NDIS.

**E ono tatau**

Pe a mana'omia se mea, o se mea e mana'omia e le tagata.

**Sui Filifilia**

Ae afai e lē mafai ona e faia se faai'uga ma le lagolago, matou te ono saili se tasi e te lua vavalalata e mafai ona faia faai'uga mo oe.

Matou te ta'uina lea tagata o le sui filifilia.

**Auaunaga o le tausiga i fafo atu o aiga**

Pe a le mafai ona nofo se tamaititi poo se tagata talavou ma o latou matua poo i latou o lo'o tausia, e nofo i latou i fale e tausi i fafo atu o aiga.

E ono nonofo:

* ma se aiga ese
* i se fale mo tamaiti i tausiga i fafo atu o aiga.

**Sui Auai**

A auai loa tagata e iai aafiaga tumau i le soifua i le NDIS, matou te ta'uina i latou o sui auai.

**Tumau**

E tumau loa se mea, e le toe alu ese.

**Talafeagai**

A talafegai se mea, e tonu lea.

**Iiloilo**

A matou iloiloina se mea, e matou te siakiina ma vaai poo le a:

* le mea e aogā lelei
* e mafai ona sili atu.

**Visa**

O le visa o se pepa o faamatalaga e ta'ua ai e mafai ona e alu i se isi atunuu mo se taimi faatulagaina.

O le Vaega o Avanoa mo Fa'amatalaga na saunia lenei tusitusiga Faigofie ona Faitau. Mo nisi faamatalaga faatatau i le pepa o faamatalaga, faamolemole asiasi i le [**www.informationaccessgroup.com**](http://www.informationaccessgroup.com/). Galuega numera 4848.

DA0657 Samoan (LOTE) Booklet: 1 Applying for the NDIS Oct 2022

## Tusitusiga

|  |
| --- |
| Oomi pe pa'i ii ina ia tusitusi ai upu. |